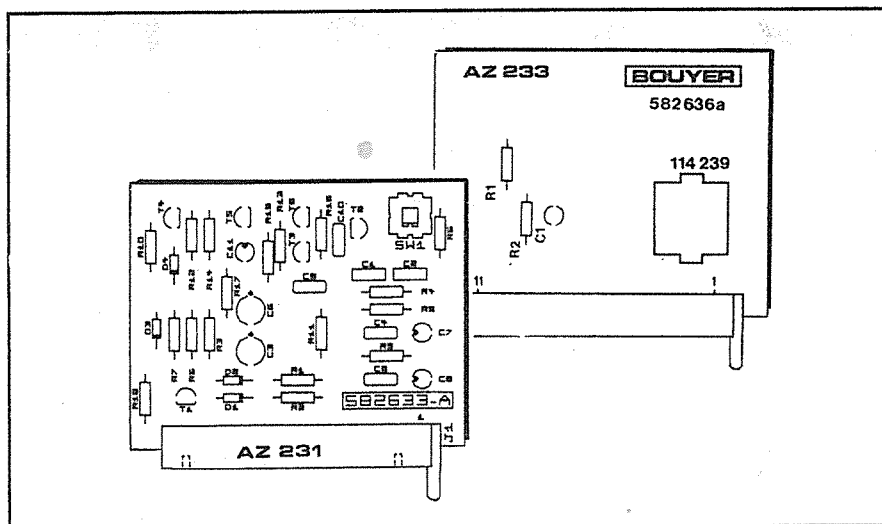




AZ 220 AZ 228
AZ 222 AZ 231
AZ 224 AZ 233
AZ 227

**CARTES ENFICHABLES
 DE PRÉAMPLIFICATION**
**PLUG-IN PREAMPLIFIER
 BOARDS**

I - DESCRIPTION

La conception semi-modulaire des amplificateurs et mélangeurs BOUYER présente l'avantage de disposer d'origine, d'un matériel prêt à l'utilisation, tout en conservant une extraordinaire souplesse d'adaptation à des applications plus particulières.

Un choix complet de cartes de préamplification enfichables donne la possibilité de personnaliser chaque entrée au type de modulation reçu, qu'il soit microphone, pick-up, ou source de modulation auxiliaire telle que magnétophone, récepteur de radiodiffusion, etc...

Parmi ces cartes, certaines sont conçues pour détecter la présence de signal de modulation et être associées à des cartes de gestion de priorité d'utilisation à une ou plusieurs voies.

I - DESCRIPTION

The semi modular design of BOUYER mixers and amplifiers provides the advantages of being ready for use as supplied, yet still possessing the flexibility of being able to be adapted to particular situations.

A complete selection of plug-in preamplifier boards, provides the possibility of adapting each input to the type of modulation received, be it microphone, pick-up, or auxiliary such as tape deck, radio, etc...

Among these boards some are designed to detect a modulation signal and in conjunction with override boards to give such facility to one or several channels.

II - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

FUNCTION/FUNCTION	MICROPHONE				PICK-UP	AUXILIAIRE/AUXILIARY	
REFERENCE	AZ 220	AZ 222	AZ 231	AZ 233	AZ 224	AZ 227	AZ 228
TYPE	SYMETRIQUE BALANCED				MAGNETIQUE MAGNETIC	ASYMETRIQUE UNBALANCED	
SOURCE	200 à 600 Ω		Mic. Electret	Pupitre GC1021/Console	Pick-up	Aux.	Aux.
DETECTION MODULATION	-	OUI	-	-	-	-	OUI
IMPEDANCE D'ENTREE INPUT IMPEDANCE	2,2 k Ω	2,2 k Ω	2,2 k Ω	-	47 k Ω	47 k Ω	47 k Ω
SENSIBILITE SENSITIVITY	- 60 dBm 0,77 mV			- 6 dBm	- 47 dBm 4 mV	- 10 dBm 245 mV	- 10 dBm
FILTRE / FILTER	PAROLE / MUSIQUE			-	R.I.A.A.	-	-
PARTICULARITÉS/FEATURES	Détection de modulation pour AZ21 et AZ229. Signal detection for AZ 21 and AZ 229.		Alimente micro électret. aux. normes DIN Utilisable avec GM 1052,1053 et AZ 111. Supplies electret mic. Use with GM 1052,1053 and AZ 111.	Alimentation fantôme normes DIN. Phantom power supply, DIN.		Sortie -10 dBm -10 dBm output	Détection de modulation pour AZ21 et AZ229. Signal detection for AZ21 and AZ229.

BOUYER

480, avenue de Paris - F - 82042 MONTAUBAN CEDEX - FRANCE
 Tél : (33) 63 21 30 00 - Fax : (33) 63 03 08 26 -

III - PRESENTATION

AZ 220 - CARTE MICROPHONE SYMÉTRIQUE

Elle dispose d'un filtre "Parole/Musique" commutable sur carte par bouton poussoir.

Le filtre de basse incorporé augmente l'intelligibilité du microphone utilisé en "Parole".

Cette carte est particulièrement recommandée dans les équipements de conférences, de recherche de personnes, d'équipements religieux, etc...

AZ 222 CARTE D'ENTRÉE MICRO. DÉTECTION DE MODULATION

Comme l'AZ 220, l'AZ 222 dispose d'un filtre "Parole/Musique".

Elle dispose de plus d'un système de détection de modulation réglable permettant de télécommander une voie de priorité sur un appareil équipé de carte priorité.

Réglage : selon le type de microphone utilisé, il convient de régler la sensibilité du système de détection par le potentiomètre accessible sur la carte AZ 222.

- Si le déclenchement de la priorité est trop lent, tourner le potentiomètre en sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter la sensibilité.

- Si le déclenchement de la priorité est trop sensible (bruits de mains, chocs sur le micro), tourner le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre.

Le réglage d'usine convient dans la plupart des cas.

AZ 231 - CARTE D'ENTRÉE MICROPHONE SYMETRIQUE

La carte enfichable de préamplification AZ 231 permet l'utilisation des pupitres GM 1052 et GM 1053 avec le préamplificateur AP 1010 ou la gamme d'amplificateurs-préamplificateurs du type AS xxx.

L'AZ 231 permet l'alimentation en fantôme aux normes DIN des pupitres GM 1052 et GM 1053.

AZ 224 - CARTE PICK-UP MAGNÉTIQUE

Carte pour platine à tête "Magnétique".

AZ 227 - CARTE D'ENTRÉE AUXILIAIRE

Carte standard pour sources de modulations "Auxiliaires".

AZ 228 CARTE D'ENTRÉE AUX. DETECTION DE MODULATION

Cette carte diffère de l'AZ 227 par sa capacité de détection de signal de modulation en vue de son utilisation avec des circuits de gestion de priorité.

AZ 21 - CARTE DE PRIORITÉ 1 VOIE AZ 229 - CARTE UNIVERSELLE DE PRIORITÉ 4 VOIES

Sur une partie des amplificateurs ou mélangeurs existe la possibilité de faire fonctionner une ou plusieurs entrées en priorité sur d'autres.

Dans ce cas une carte de "Priorité" doit être placée sur un connecteur placé sur le circuit d'entrée de l'amplificateur. La notice de chaque appareil donne les instructions de cette option.

AZ 233 - CARTE D'ENTRÉE MICRO./ PUPITRE GC 1021

La carte AZ 233 permet d'utiliser le pupitre GC 1021 avec le préamplificateur AP 1010 ou la gamme d'amplificateurs-préamplificateurs du type AS xxx.

L'alimentation en fantôme est conforme aux normes DIN.

III - PRESENTATION

AZ 220 - BALANCED INPUT MICROPHONE

It includes a switchable "Speech/Music" filter.

The bass filter features increases the clarity of speech microphone.

This board is particularly recommended for use in conference and paging situations and applications in religious establishments.

AZ 222 MICROPHONE INPUT+ MODULATION DETECTION

As the AZ 220, it features a "Speech/Music" filter.

Another feature is an adjustable modulation detection system which allows override control on units equipped with an override board.

Adjustment : according to the microphone used, the sensitivity of the modulation detection system must be adjusted, using the potentiometer on the AZ 222 board.

- If overriding is too slow, turn the potentiometer counter-clockwise to increase sensitivity.

- If overriding occurs too easily (band noise or shocks on the microphone) turn the potentiometer clockwise.

However, factory adjustment should fit most cases.

AZ 231 - BALANCED INPUT MICROPHONE

The plug-in board AZ 231 permit the use of GM 1052 and GM 1053 consoles with AP 1010 preamplifier or AS xxx mixer amplifiers range.

AZ 231 permit phantom power supply of GM 1052 and GM 1053 consoles with DIN norms.

AZ 224 - MAGNETIC PHONO INPUT

Board for turntables equipped with "Magnetic" pick up.

AZ 227 - AUXILIARY INPUT

Standard auxiliary input board.

AZ 228 AUXILIARY INPUT + MODULATION DETECTION

Similar to AZ 227 but with capability of detecting input signal for use in conjunction with override boards.

AZ 21 - PRIORITY BOARD 1-WAY AZ 229 - PRIORITY BOARD 4 PROGRAMMABLE CHANNEL

On some mixers or amplifiers it is possible to give override facilities to certain inputs.

An "Override" board must be situated on the input circuit of the amplifier. Information on this option is included in the notice supplied with each amplifier/preamplifier.

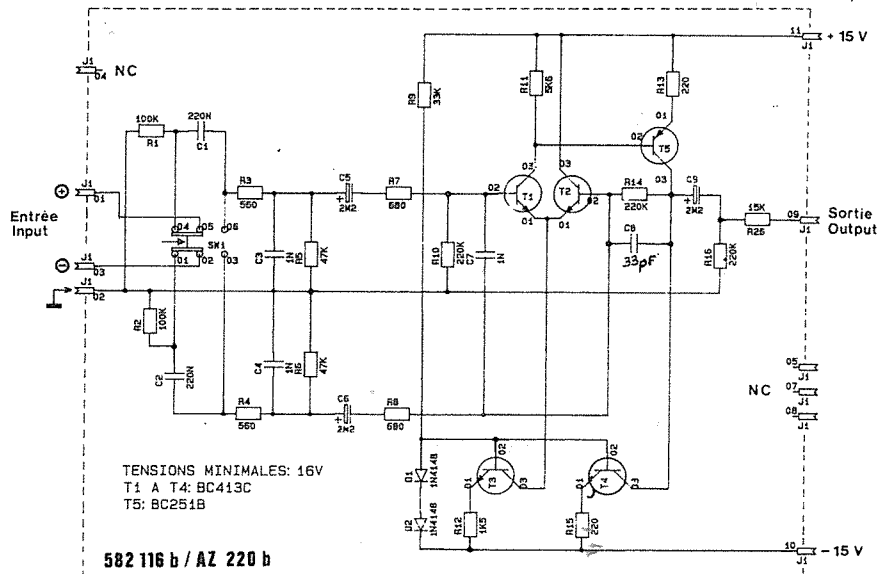
AZ 233 - MIC. INPUT BOARD / CONSOLE GC 1021

The AZ 233 board permit the use of GC 1021 console with AP 1010 preamplifier or AS xxx mixer amplifier range.

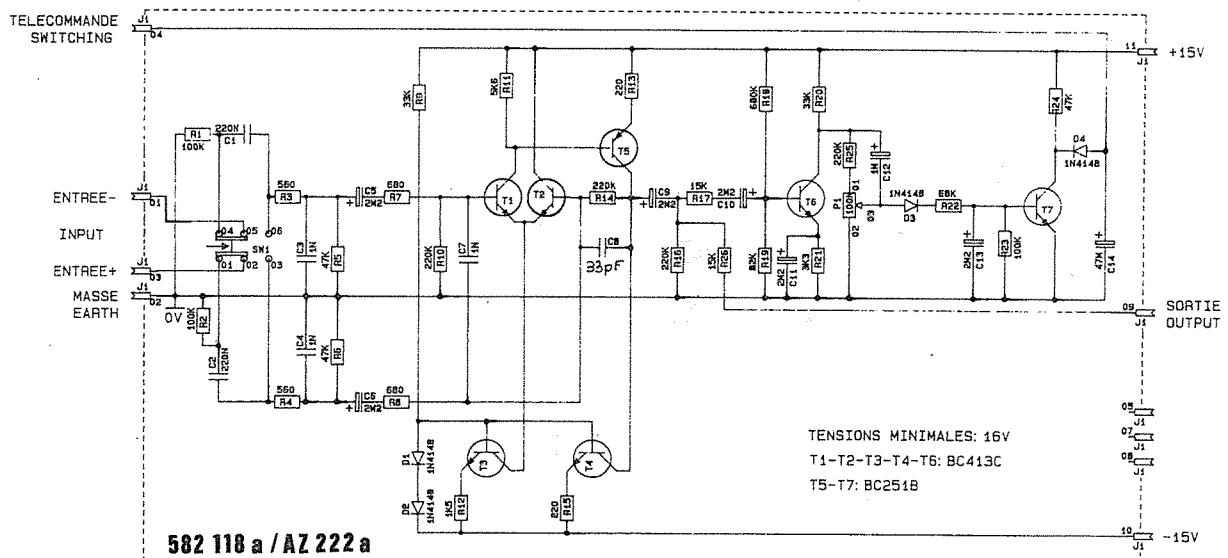
Phantom power supply is respond to DIN norms.

AZ 220 - AZ 222 - AZ 224 - AZ 227 - AZ 228 - AZ 231 - AZ 233

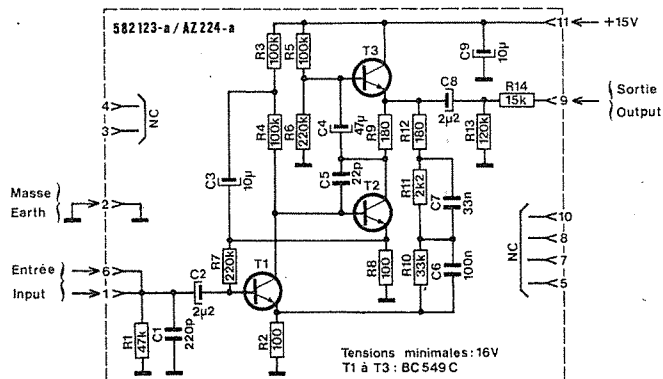
AZ 220 - ENTRÉE MICROPHONE SYMETRIQUE - PAROLE/MUSIQUE
AZ 220 - MUSIC/SPEECH MICROPHONE INPUT BALANCED



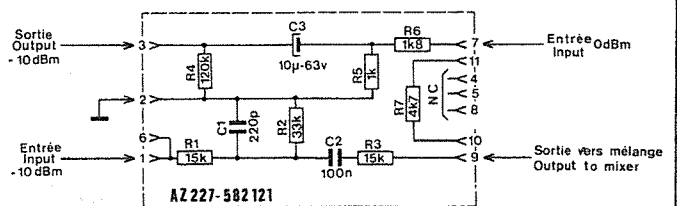
AZ 222 - ENTRÉE MICROPHONE SYMETRIQUE AVEC DETECTION DE MODULATION
AZ 222 - MICROPHONE INPUT BALANCED WITH MODULATION DETECTION



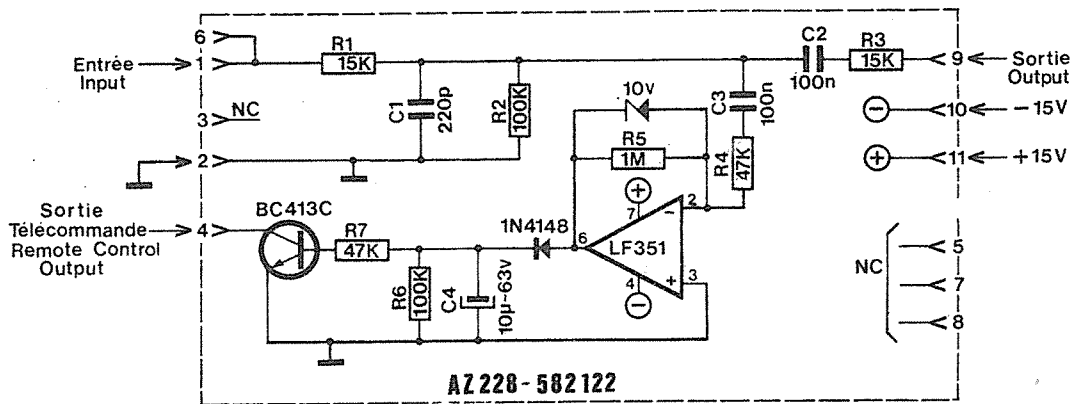
AZ 224 - ENTRÉE PICK-UP MAGNETIQUE
AZ 224 - MAGNETIC P.U. INPUT



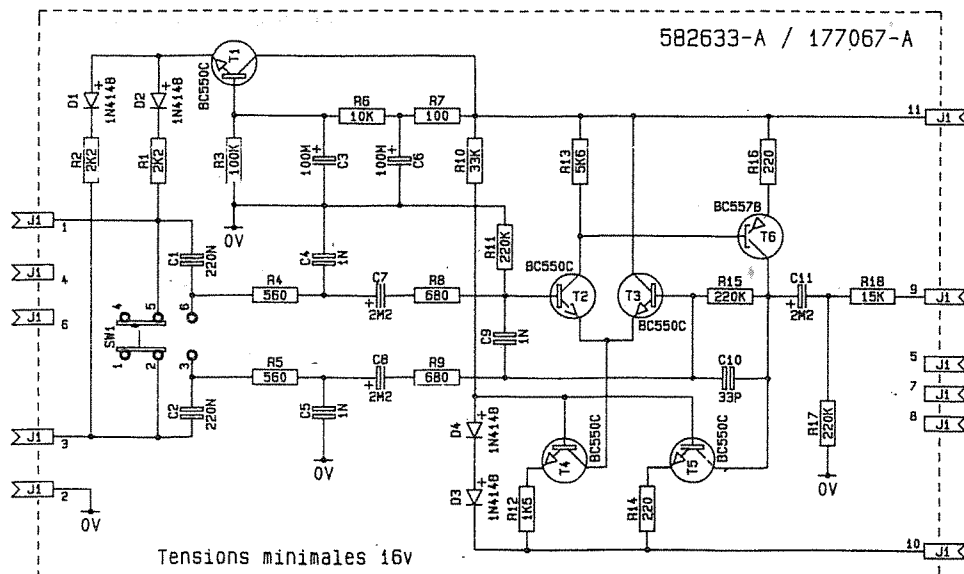
AZ 227 - ENTRÉE AUXILIAIRE ASYMETRIQUE
AZ 227 - AUXILIARY INPUT UNBALANCED



AZ 228 - ENTRÉE AUXILIAIRE ASYMETRIQUE
AZ 228 - AUXILIARY INPUT UNBALANCED



AZ 231 - ENTRÉE MICROPHONE SYMETRIQUE
AZ 231 - MIC INPUT BALANCED



AZ 233 - ENTRÉE MICROPHONE/PUPITRE GC 1021 SYMETRIQUE
AZ 233 - MIC/CONSOLE GC 1021 INPUT BALANCED

